# BETRIEBSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

# Zweihandfettpresse







# D

# **Betriebsanleitung Zweihandfettpresse**

### Pressol Schmiergeräte GmbH

Diese Dokumentation ist ausschließlich für den Betreiber und dessen Personal bestimmt.

Der Inhalt dieser Dokumentation (Texte, Abbildungen, Zeichnungen, Grafiken, Pläne etc.) darf ohne unsere schriftliche Zustimmung weder vollständig noch teilweise vervielfältigt oder verbreitet werden oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwertet oder an Dritte ausgehändigt oder zugänglich gemacht werden.

### Pressol Schmiergeräte GmbH

Parkstraße 7 93167 Falkenstein | Deutschland Tel. +49 9462 17-0 Fax +49 9462 17-208 info@pressol.com www.pressol.com

Originalbetriebsanleitung

Ausgabedatum: 10/2020

Design- und Produkt-Änderungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, bleiben vorbehalten.

## **Inhaltsverzeichnis**

1.	Einführung	3
1.1.	Vorwort	3
1.2.	Verpflichtungen des Personals	3
1.3.	Symbolik in diesem Handbuch	3
1.3.1.	Aufbau der Warnhinweise	3
1.3.2.	Gefahrenzeichen	3
1.3.3.	Allgemeine Symbole	
2.	Sicherheitshinweise	
2.1.	Zugelassenes Personal	
2.2.	Bestimmungsgemäße Verwendung	
3.	Aufbau und Funktionsbeschreibung	
4.	Einsatzbereich	
5.	Technische Daten	
6.	Gefahren im Umgang mit der Fettpresse	
7.	Montage	
8.	Betriebsbereitschaft herstellen	6
8.1.	Funktionshinweise	
9.	Instandhaltung/Wartung	
10.	Zubehör nach DIN 1283	8
11.	Reparatur/Service	8
12.	Entsorgung	3



# Betriebsanleitung Zweihandfettpresse D



### Einführung 1.

### 1.1. **Vorwort**

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!

Bei Fragen in Bezug auf das Produkt stehen Ihnen unsere Mitarbeiter gerne zur Verfügung.

Ihre Pressol Schmiergeräte GmbH

### 1.2. Verpflichtungen des Personals

Alle Personen, die mit Arbeiten an der Zweihandfettpresse beauftragt sind, sind verpflichtet, vor Arbeitsbeginn:

- die grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung zu beachten.
- die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung zu lesen und danach zu handeln.

Beachten Sie bitte im Interesse aller Beteiligten die folgenden Anweisungen:

- Unterlassen Sie jede sicherheitsbedenkliche Arbeitsweise!
- Beachten Sie alle Gefahren- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung!
- Beachten Sie ergänzend zu dieser Dokumentation allgemeingültige, gesetzliche und sonstige verbindliche Regelungen zur Arbeitssicherheit und Unfallverhütung sowie zum Umweltschutz!
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung entsprechend der auszuführenden Arbeit!
- Führen Sie nur Arbeiten durch, für die Sie ausreichend ausgebildet und angeleitet wurden!
- Es dürfen nur Original-Ersatzteile/-Werkzeuge und -Hilfsmittel des Herstellers verwendet werden, damit die Funktionssicherheit und Garantie gewährleistet werden kann.

### 1.3. Symbolik in diesem Handbuch

### 1.3.1. Aufbau der Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind wie folgt aufgebaut:



### **SIGNALWORT**

### Art und Quelle der Gefahr

- Folgen bei Nichtbeachtung der Hinweise
- Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr

Je nach Gefahrenstufe werden unterschiedliche Signalwörter verwendet:

### Signalwort Gefahrenstufe Folgen bei Nichtbeachtung **WARNUNG** Möglicherweise drohende Gefahr Tod oder schwere Körperverletzung Möglicherweise gefährliche Situation Leichte Körperverletzungen **VORSICHT ACHTUNG** Möglicherweise gefährliche Situation Sachschäden



### **HINWEIS**

Kennzeichnet weiterführende Informationen oder Tipps, die die Arbeit erleichtern

### Gefahrenzeichen

### Symbol Bedeutung



Allgemeines Gefahrenzeichen. Die Art der Gefahr wird im so gekennzeichneten Warnhinweis näher bezeichnet.



# **Betriebsanleitung Zweihandfettpresse**

### 1.3.3. Allgemeine Symbole

# **Symbol Bedeutung**

- Kleines schwarzes Quadrat kennzeichnet die Beschreibung von Tätigkeiten, die Sie ausführen sollen
- Der Strich kennzeichnet Aufzählungen

### 2. Sicherheitshinweise

Durch unsachgemäße Handhabung der Zweihandfettpresse können während der Montage und Inbetriebnahme sowie im täglichen Gebrauch verschiedene Gefahren auftreten.



### **WARNUNG**

### Verletzungsgefahr und Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung

- Bedienungsanleitung an der Anlage für das Bedienpersonal bereit halten.
- Landesspezifische Sicherheitsmaßnahmen und Unfallverhütungsvorschriften berücksichtigen.

### 2.1. Zugelassenes Personal

Nur qualifiziertes und autorisiertes Personal darf Arbeiten an der Zweihandfettpresse ausführen und diese betreiben.

Qualifiziertes Personal sind Personen, die aufgrund ihrer Ausbildung, Erfahrung und Unterweisung sowie ihrer Kenntnisse über einschlägige Normen die ihnen übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen können.

Alle Personen, die mit Montage, Betrieb, Wartung und Instandhaltung befasst sind, müssen diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

### 2.2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Zweihandfettpresse ist ausschließlich zum Fördern von Schmierfetten ausgelegt.

Jede darüber hinausgehende Verwendung oder Veränderung kann ernst zu nehmende Gefahren auslösen und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung resultieren, haftet der Betreiber.

# 3. Aufbau und Funktionsbeschreibung

Zweihandfettpresse mit ergonomischen Handgriffen für 400 g und 500 g Schraubkartuschen.

Die Fettpresse ist zum Verpressen von Schmierfetten bis zur Viskositätsklasse NLGI 2 geeignet.

- Einfacher Aufbau der Fettpresse durch Vakuumprinzip.
- Schneller und sauberer Kartuschenwechsel.
- Demontage teilentleerter Schraubkartuschen möglich.
- Vollständige Entleerung der Kartusche, umweltschonend.
- Permanente Kontrolle von Füllstand und Fettsorte.
- Zum Befüllen langer Schmierleitungen.
- Problemlose Verwendung aufgrund der technisch einfachen Konstruktion.

## 4. Einsatzbereich

Die Fettpresse ist zum Verpressen von Schmierfetten bis zur Viskositätsklasse NLGI 2 geeignet.



### **HINWEIS**

■ Empfehlung: Fette nicht unter 10 °C verarbeiten



### **Technische Daten** 5.

Zweihandfettpressen	12 850	12 846	
•	12 851	12 847	
Durchmesser Fettpumpenkolben:	10 mm	10 mm	
Fördervolumen/Hub:	2,0 cm <sup>3</sup>	2,0 cm <sup>3</sup>	
Förderdruck:	bis 400 bar	bis 400 bar	
Fettpressenanschluss druckseitig:	M 10 x 1	M 10 x 1	
Berstdruck (System):	850 bar	850 bar	
Berstdruck (Fettpressenkopf):	1200 bar	1200 bar	
Füllmöglichkeiten:	500-g-Schraubkartusche	500-g-Schraubkartusche 400-g-Schraubkartusche	

Tab. 5.-1: Technische Daten

### Gefahren im Umgang mit der Fettpresse 6.



### **ACHTUNG**

### Überdruck kann zum Bersten von Fettpressenkopf und Zubehör führen

- Wenden Sie keine Gewalt beim Betätigen des Handhebels an.
- Verwenden Sie keine Verlängerung oder andere Hilfsmittel.
- Überschreiten Sie die in Kapitel 5 angegebenen Betriebsdrücke nicht.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör nach DIN 1283.

### Überdruck an der Schmierstelle kann den Schmiernippel und ggf. das Lager bzw. die Maschine zerstören!

- Überschreiten Sie die in Kapitel 5 angegebenen Betriebsdrücke nicht.
- Beachten Sie die Wartungs- und Serviceangaben des Maschinenherstellers.



### **VORSICHT**

### Schadhaftes Zubehör kann zu Personen- und Sachschäden führen

- Hochdruckschläuche dürfen nicht geknickt, verdreht oder gedehnt werden.
- Das Zubehör muss während der Verwendungsdauer auf Abrieb, Risse oder andere Beschädigungen geprüft werden.
- Schadhaftes Zubehör ist umgehend auszutauschen.
- Die Verwendungsdauer der Schlauchleitungen beträgt max. 6 Jahre nach dem Herstellungsdatum (siehe Schlauchbeschriftung).

### **7.** Montage

Die Fettpresse wird in fertig montiertem Zustand geliefert.

Je nach Ausführung kann oder muss das Zubehör montiert werden.



### **HINWEIS**

- Achten Sie bei der Montage auf Sauberkeit und auf eine exakte Verbindung des Zubehörs mit dem Fettpressenkopf.
- Verwenden Sie geeignete Dicht- und Klebemittel (z. B. Teflonband).



# **Betriebsanleitung Zweihandfettpresse**

### 8. Betriebsbereitschaft herstellen



### **VORSICHT**

### Überdruck kann zum Bersten von Fettpressenkopf und Zubehör führen

- Verwenden Sie beim Gebrauch der Fettpresse eine geeignete Ausrüstung wie Schutzhandschuhe und Augenschutz.
- Verschlusskappe von der 500 g Kartusche abschrauben. Kartusche entlüften, dabei den Fettfolgekolben der Kartusche leicht andrücken bis Fett austritt.



Kartusche durch den Zentrierring in den Fettpressenkopf, der geöffneten Fettpresse, handfest einschrauben.



Folgekolben nachdrücken und Fettpresse anpumpen, bis am Mundstück Fett austritt. Vorgang ggf. mehrfach wiederholen.

Die Fettpresse ist jetzt Betriebsbereit.



Abb. 8.-1: Betriebsbereitschaft herstellen mit 500 g Schraubkartuschen



Verschlusskappe von der 400 g Kartusche abschrauben. Kartusche entlüften, dabei den Fettfolgekolben der Kartusche leicht andrücken bis Fett austritt.



Adapter in den Zentrierring einklipsen.



400 g Kartusche durch den Zentrierring in den Fettpressenkopf, der geöffneten Fettpresse, handfest einschrauben.

> Folgekolben nachdrücken und Fettpresse anpumpen, bis am Mundstück Fett austritt. Vorgang ggf. mehrfach wiederholen.

Die Fettpresse ist jetzt Betriebsbereit.





Abb. 8.-2: Betriebsbereitschaft herstellen mit 400 g Schraubkartuschen



# **Betriebsanleitung Zweihandfettpresse**

### 8.1. Funktionshinweise



### **HINWEIS**

Da die Kolbenkammer der Fettpresse nicht über Federdruck, sondern durch das vom Kolben erzeugte Vakuum befüllt wird, darf der Handhebel nicht ruckartig geöffnet werden.

- Führen Sie gleichmäßige und zügige Arbeitsspiele aus.
- Je nach Viskosität (gegeben durch NLGI-Grad und Temperatur) ist, bedingt durch das Vakuumprinzip, bei geöffnetem Handhebel eine Verweilzeit einzuhalten, um eine ausreichende Füllung der Kolbenkammer zu erreichen.

# 9. Instandhaltung/Wartung

Die Zweihandfettpresse ist grundsätzlich pflege- und wartungsarm.

Aufgrund der Betreiberpflicht müssen folgende Teile regelmäßig überprüft werden, um Umwelt-, Sach- oder Personenschäden zu vermeiden:

- Fettpressenkopf
- Verschraubungen
- Zubehör (Schläuche, Mundstücke etc.)

### 10. Zubehör nach DIN 1283

(Auszug aus dem Pressol-Zubehör-Programm)

Pos.	Beschreibung		M 10 x 1	G 1/8"
1	Präzisionsmundstück		12 643	12 743
2	Düsenrohr, gebogen		12 635	12 735
3	Düsenrohr, gerade		12 435	12 475
4	Panzerschlauch, 11 x 300 mm		12 655	12 735
5	Panzerschlauch, 11 x 500 mm		12 665	12 765
6	Adapter, G 1/8" i, M 10 x 1 a	12 016		

# 11. Reparatur/Service

Die Fettpresse wurde unter Einhaltung höchster Qualitätsstandards entwickelt und gefertigt. Sollte trotz aller Qualitätsmaßnahmen ein Problem auftreten, wenden Sie sich bitte an unseren Ansprechpartner im Service:

### Pressol Schmiergeräte GmbH

Tel +49 9462 17-246 Fax +49 9462 1063 service@pressol.com

# 12. Entsorgung

Der Betreiber ist für die ordnungsgemäße Entsorgung der Zweihandfettpresse verantwortlich.

Dabei müssen die branchenspezifischen und örtlichen Bestimmungen bei der Entsorgung der verschiedenen Materialien befolgt werden.

Die Demontage und die Entsorgung der Fettpresse darf nur durch qualifiziertes Personal erfolgen.



Betriebsanleitung Zweihandfettpresse	Betriebsan	leitung	Zweiha	ndfett	oresse
--------------------------------------	------------	---------	--------	--------	--------





### Pressol Schmiergeräte GmbH

Parkstraße 7 93167 Falkenstein | Germany Tel. +49 9462 17-0 Fax +49 9462 17-208 info@pressol.com www.pressol.com

